

# 生隆精英保險理財公司

## Solon Financial Group, LLC

-An independent financial services company

Tel: (440) 519-1838 Fax: (440) 519-1878

Bo Li, CFP, ChFC, MBA  
黎博 Cell: (440) 223-3838  
Xin Sa, Life Insurance Specialist  
薩新 Cell: (216) 849-7868



6200 SOM Center Rd, B21, Solon, OH 44139

- 人壽保險——定期險,分紅險,儲蓄險,投資險
- 資金積累——個人投資規劃,小公司投資省稅,教育基金
- 財產責任——個人汽車房屋險,公司,餐館生意險

Insurance & Annuities: Prudential, American General, MetLife, ING ReliaStar, Jackson National, John Hancock, etc  
Investments: American Funds, OppenheimerFunds, Fidelity Investments, BlackRock, T.Rowe Price, ETFs, etc  
Securities offered through Multi-Financial Securities Corp, member FINRA/SIPC. Solon Financial Group, LLC is not affiliated with Multi-Financial Securities Corp.

# 克利夫蘭泊車罰單服務

## PAY PARKING TICKET BILLS

我在克利夫蘭得到了一張停車罰單  
千萬不要再讓滯納金加上去!  
下載 Android 或 iPhone 的 paytix 應用程序  
或與克利夫蘭法院書記 Earle B. Turner 特納先生联系



I GOT A PARKING TICKET IN CLEVELAND!  
Don't let late fees add up  
Download the Paytix app For Android or Iphone  
Earle B. Turner  
Cleveland Clerk of Courts



people must pay the entire cost of the ticket.

216.664.4744

www.ClevelandParkingTickets.com

Earle B. Turner

Cleveland Clerk of Courts



Walk-ins Welcome  
無須預約  
Now Accepting  
New Patients  
現在接受新患者



We speak your language

ICHC offers excellent quality healthcare to everyone in Northeast Ohio.

ICHC竭誠地為北俄亥俄地區居民提供優質的醫療保健服務

Appointments 預約請致電

Cleveland 216-361-1223  
Akron 234-312-3607



Chief Medical Officer  
Sheng Liu, MD

ICHC Cleveland:  
3820 Superior Avenue  
Suite #214  
Cleveland, OH 44114

Cleveland Operation Hours:  
Monday, Tuesday, Thursday, Friday: 8:30AM-5:00PM  
Wednesday: 8:30AM-8:00PM  
Saturday: By appointment only



Cindy Meng, CNP

www.ichcoho.org

ICHC Akron:  
468 East Market Street  
Suite #C  
Akron, OH 44304

Akron Operation Hours:  
Monday: 8:30AM-8:00PM  
Tuesday: Refugee Health Screenings Only  
Wednesday, Thursday, Friday: 8:30AM-5:00PM

亲爱的姐妹,  
你最近過的還好嗎? 生活一切順利嗎?  
當你在家里或社區時,你感到安全嗎?  
你有被煩心事困擾着嗎?  
你會感到不適,但不知道為何?  
你和配偶相處的舒服嗎?  
你是否有故事想要分享,卻不知與何人傾訴?  
為何我會問這樣的問題? 因為人們可能很脆弱,許多事情會使我們感到無能為力。我們關心你,相信你可以擺脫困擾,重獲能量,並通過正確的幫助來收穫美好生活。

所以請不要試圖自己承受一切。我們是你的後盾。我們支持了來自世界各地的許多人,幫助他們改變生活。我們的服務不僅適用於亞裔人士,而且適用於俄亥俄州的任何移民或難民。我們的大部分服務是免費和保密的,所以請通過我們的熱線號碼 216-369-7616,我們的辦公室電話號碼(如下所列)。

讓我們知道你說的是什麼語言,以便我們可以將你與能說出這種語言的人聯繫起來。

我們理解您。我們期待您的回音。

亞洲民衆服務協會 (Asian Services In Action, Inc.)

兒童,青少年家庭服務部門

(Children, Youth, and Family Services Department)

克利夫蘭辦公處

3631 Perkins Avenue, Ste 2A-W, Cleveland, OH 44114

電話)216-881-0330

阿克倫辦公處

730 Carroll Street, Akron, OH 44304 電話) 330-535-3263



ASIAN SERVICES IN ACTION

# A NAME YOU CAN TRUST 大克里夫蘭地區專業地產經紀人

## 誠信可靠 買賣房屋 代管房屋 裝修顧問



Tel:(440) 655-1119

www.OwnerLand.com/JimChen/

Email:JimChen1992@gmail.com



陈进湧

Jinyong Chen (Jim)

Certified Negotiation Expert



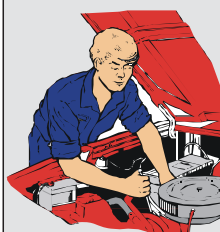
# 顧記車行

## B&E AUTO BODY & REPAIR

## B&E AUTO SALES

Tel:216-283-0988 Fax:216-283-8889

地址:15215 Kinsman Road, Cleveland, OH 44120



### 經營範圍

機械修理·車身修理

二手車買賣·租車服務

All Jobs Are Guaranteed

Pleasing You Pleases Us



# 景德鎮

大、中、小  
各類  
瓷器、花瓶  
大清倉



廉價處理

起價:\$9.50

有意者請電

216-

310-4395

# 安托移民律師事務所

## SARMIENTO IMMIGRATION LAW FIRM

\* 聯邦上訴第二,三,六巡迴法庭認可



個人化、重誠信、高品質  
的全方位移民法律服務

**精辦:** 國家利益豁免、傑出人才、教授研究員、L1 跨國經理、勞工證等職業移民; 投資移民; J-1、I-601 豁免; 親屬、結婚、超齡子女等家庭移民; H1B 工作簽證; 入籍; 保釋、政治庇護、出庭、上訴、開案、十年豁免綠卡等。

**精通:** 國語、粵語、韓語、塔加拉語、英語

### 成功案例

1. 維珍尼亞州趙先生宗教庇護, 2010年2月申請, 2010年4月獲准
2. 俄州克城邱先生有遞解令, 與公民結婚申請綠卡, 2010年12月申請, 2011年4月獲准
3. 紐約葉小姐 J-2 豁免申請, 2011年8月申請, 2011年9月獲准
4. 丹佛市徐先生, H1B 工作簽證(律師), 2010年12月申請, 2011年1月獲准
5. 維珍尼亞州任先生宗教庇護,

- 2010年11月申請, 2011年2月獲准
6. 新澤西州余先非法入境, 獄中出庭, 計劃生育申請庇護, 2011年7月申請, 2011年10月獲准
7. 俄州哥倫布陳先生子女為父母申請綠卡, 2011年7月申請, 2011年10月獲准
8. 明尼蘇達州韓先生 H1B 工作簽證(工程師), 2011年3月申請, 2011年5月獲准
9. 俄州克城鄭先生公民子女申請父母, 2010年11月申請 I-130, 2011年4月獲准, 10月移民簽證獲准

電話: 216-573-3712 電郵: jp@sarmientoimmigration.com

1-800-496-8043 網址: www.sarmientoimmigration.com

總公司地址: 5005 Rockside Rd., Suite 600, Cleveland, OH 44131

華盛頓分公司: 1875 I St. NW., Suite 500, Washington, DC 20006

紐約分公司: 140 Broadway, Suite 4600, New York, NY 10005